

Amharic ()

Southern Sotho (Sesotho)

Selelekela sa Lithako

Letšoao la sefapano

Ka lebitso la Ntate, le ho Mora le oa Moea o
Halalelang.

Amen

Litumeliso

Mohau oa Morena oa rona Jesu Kreste, Le
lerato la Molimo, le kopano ea Moea o
Halalelang ho ba le lona bohle.

Le ka moea oa hau.

Molao oa Pholoso

(), Barab'eso (bara le barali babo rona), a re
keng re amohela libe tsa rona, Kahoo
itokisetse ho keteka liphiri tse halalelang tse
halalelang.

Ke bolela Molimo ea Matla 'Ohle le ho uena,
banab'eso, hore ke entse sebe haholo,
menahanong ea ka le ka mantsoe a ka, ka
seo ke se entseng le ho seo ke sa hlolang ho
se etsa, ka molato oa ka, ka molato oa ka,
ka phoso ea ka e bohloko ka ho fetisia; ke
ka hona ke kopang Maria ea kileng a ba
moshanyana Mangeloi 'ohle le bahalaleli,
Mme uena, banab'eso, Ho nthata ho Jehova,
Molimo oa rona.

E se eka Molimo ea Matla 'Ohle a ka re
hauhela, Re felele libe tsa rona, 'Me u re
tlisetseng bophelo bo sa feleng.

Amen

Kyrie

Morena, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Kreste, eba le mohau.

Kreste, eba le mohau.

<u>Amharic ()</u>	<u>Southern Sotho (Sesotho)</u>
.	Morena, eba le mohau.
.	Morena, eba le mohau.
,	Gloria
,	Kganya e be ho Modimo mahodimong. le
,	khotso lefatšeng ho batho ba nang le thato
,	e ntle. Re u rorisa, rea u hlohonolofatsa, rea
,	u rata, rea u tlotlisa, re u leboha ka khanya
,	ea hao e kholo; Morena Modimo, Kgosi ya
,	Iehodimo, Oho Modimo, Ntate ya matla
,	wohle. Morena Jesu Kreste, Mora ea
,	tsoetsoeng a 'notši, Morena Modimo,
,	Konyana ya Modimo, Mora wa Ntate, o tlosa
;	dibe tsa lefatshe; re hauhele; o tlosa dibe
;	tsa lefatshe; amohela thapelo ya rona; o
;	dutse letsohong le letona la Ntate; re
;	hauhele. Hobane u Mohalaleli u le mong; ke
,	wena Jehova feela, ke uena u le mong u Ea
,	Holimo-limo; Jesu Kreste, ka Moya o
,	Halalelang, kganyeng ya Modimo Ntate.
.	Amen.
.	Bokella
.	A re rapeleng.
.	Amen.
.	Liturgy tsa lentsoe
.	Ho bala pele
.	Lentswe la Morena.
.	Ho bokwe Modimo.
.	Polotho ea liithuti
.	'Malo oa bobeli
.	Lentswe la Morena.
.	Ho bokwe Modimo.
.	EPESALO
.	Morena a be le lona.
.	Le ka moyo wa hao.
n.	Ho bala Kosepele e halalelang ho latela N.

Amharic ()

Southern Sotho (Sesotho)

Kganya e be ho wena, Morena
Evangedi ya Morena.
Ho bokwe wena, Morena Jesu Kreste.
Mosebetsi oa tumelo
;

Ke dumela ho Modimo a le mong, Ntate ea matla 'ohle, moetsi wa lehodimo le lefatshe, ya dintho tsohle tse bonahalang le tse sa bonahaleng. Ke dumela ho Morena a le mong Jesu Kreste, Mora ea tsoetsoeng a 'notši oa Molimo, tsoetsoe ke Ntate pele ho lilemo tsohle. Modimo o tswang ho Modimo, Leseli le tsoang Leseling, Modimo wa nnete o tswang ho Modimo wa nnete, ea tsoetsoeng, ea sa kang a etsoa, ea tšoanang le Ntate; ka eena lintho tsohle li entsoe. O theohile leholimong bakeng sa rōna batho le bakeng sa poloko ea rōna; 'me ka Moea o Halalelang o ile a tsoaloa ke Moroetsana Maria, mme ya eba motho. Ka baka la rōna o ile a thakhisoa tlas'a Ponse Pilato; o ile a hlokofatsoa ke lefu, 'me a patoa; mme a tsoha ka letsatsi la boraro ho ya ka Mangolo. A nyolohela lehodimong mme o dutse letsohong le letona la Ntate. O tla boela a tle ka kganya ho ahlola ba phelang le ba shweleng mme mmuso wa hae o ke ke wa eba le bofelo. Ke lumela ho Moea o Halalelang, Morena, ea fanang ka bophelo, ya tswang ho Ntate le Mora, eo Ntate le Mora a kgumamelwang le ho tlotswa, ya buileng ka baporofeta. Ke dumela Kerekeng e le nngwe, e halalelang, ya katolike le ya boapostola. Ke ipolela Kolobetso e le nngwe ya tshwarelo ya dibe mme ke lebeletse ka tjantjello tsohong ya bafu le bophelo ba lefatshe le tlang. Amen.
Hommely

Amharic ()

Southern Sotho (Sesotho)

Rapela thapelo eohle

Re rapela Morena.

Morena, utlwa thapelo ya rona.

Liturgy tsa eukharist

Nyehelo

Ho bokwe Modimo ka ho sa feleng.

**Barab'eso, rapelang, hore sehlabelo sa ka le
sa hao e ka amoheleha ho Molimo, Ntate ya
matla ohle.**

A Morena a amohele sehlabelo matsohong a
lona bakeng sa thoriso le khanya ea lebitso
la hae; molemong oa rona le molemo wa
Kereke ya hae yohle e halalelang.

Amen.

Thapelo ea Selallo

Morena a be le lona.

Le ka moyo wa hao.

Phahamisang dipelo tsa lona.

Re ba phahamisetse ho Morena.

A re leboheng Jehova Molimo oa rōna.

E nepahetse ebile e lokile.

Oa Halalela, Oa Halalela, Oa Halalela
Morena Molimo oa mabotho. Leholimo le
lefatše li tletse khanya ea hao. Hosanna
mahodimong. Ho bokwe ya tlāng ka lebitso
la Morena. Hosanna mahodimong.

Sephiri sa tumelo.

Re bolela Lefu la hao, Morena, le ho bolela
Tsoho ya hao ho fihlela o tla hape. Kapa: Ha
re ja Bohobe bona 'me re noa Mohope ona,
re bolela Lefu la hao, Jehova, ho fihlela o tla
hape. Kapa: Re pholose, Mopholosi wa
lefatshe. ka baka la Sefapano le Tsoho ya
hao o re lokolotse.

Amen.

Amharic ()

Southern Sotho (Sesotho)

Selallo

Ka taelo ya Mopholosi mme re thehilwe ka thuto ya bomodimo, re iteta sefuba ho re:

Ntata rona ya mahodimong. lebitso la hao le halaletsoe; mmuso wa hao o tle. thato ya hao e etswe lefatsheng jwaloka lehodimong. O re fe kajeno bohobe ba rona ba tsatsi le leng le le leng; mme o re tshwarele melato ya rona; jwalokaha le rona re tshwarela ba nang le melato ho rona; mme o se ke wa re isa molekong; empa o re lopolle bobeng.

Morena, rea rapela, re lopolle bobeng bo bong le bo bong. ka mohau o re fe kgotso mehleng ya rona; hore, ka thuso ea mohau oa hao, re ka dula re lokolohile sebeng mme o bolokehile ditsietsing tsohle, ha re ntse re letetse tšepo e hlohonolofalitsoeng le ho tla ha Mopholosi wa rona, Jesu Kreste.

Bakeng sa 'muso, matla le khanya ke tsa hao jwale le ka ho sa feleng.

Morena Jesu Kreste, ba ileng ba re ho baapostola ba hao: Ke le siela kgotso, ke le fa kgotso ya ka; u se ke ua talima libe tsa rōna; empa ka tumelo ya Kereke ya hao, mme ka mohau o mo fe kgotso le bonngwe ho ya ka thato ya hao. Ba phelang le ho busa ka ho sa feleng le kamehla.

Amen.

Kgotso ya Morena e be le lona ka mehla.

Le ka moyo wa hao.

A re feneng pontsho ya kgotso.

Konyana ya Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe; re hauhele. Konyana ya Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe; re hauhele.

Konyana ya Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe; o re fe kgotso.

Amharic ()

; . .

, ,
.
().
. .

Southern Sotho (Sesotho)

Bonang Konyana ya Modimo, bonang ea tlosang libe tsa lefatše. Ho lehlohonolo ba memetsweng selallong sa Konyana.

Morena, ha ke tshwanelehe hore u kene tlas'a marulelo a ka; empa bua lentswe feela, mme moyā wa ka o tla fola.

Mmele (Madi) a Kreste.

Amen.

A re rapeleng.

Amen.

Qeto ea qeto

Tlhohonolofatso

Morena a be le Iona.

Le ka moyā wa hao.

; ,

Molimo ea matla 'ohle a u hlohonolofatse, Ntate, le Mora, le Moya o Halalelang.

Amen.

Ho lelekoa

Tsoang, 'Misa o felile. Kapa: Eyang, le bolele Evangelī ya Morena. Kapa: Tsamaea ka khotso, u ntse u tlotsa Jehova ka bophelo ba hao. Kapa: Tsamaea ka khotso.

Ho bokwe Modimo.